

RESOLUTION NO. 37-2015

**A RESOLUTION BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF MESQUITE, TEXAS, CALLING A BOND ELECTION TO BE HELD ON NOVEMBER 3, 2015; PROVIDING FOR THE CONDUCT AND THE GIVING NOTICE OF THE ELECTION; PROVIDING AN EFFECTIVE DATE; AND ENACTING OTHER PROVISIONS RELATING TO THE SUBJECT**

---

WHEREAS, this City Council finds and determines that it is necessary and advisable to call and hold an election within said City on the proposition hereinafter set forth; Now, Therefore

BE IT RESOLVED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF MESQUITE, TEXAS:

Section 1. Findings.

The statements contained in the preamble of this Resolution are true and correct and are adopted as findings of fact and as a part of the operative provisions hereof.

Section 2. Election Ordered; Propositions.

An election shall be held in the City of Mesquite Texas (the "City"), on November 3, 2015, at which election the following proposition shall be submitted in accordance with law:

**PROPOSITION**

Shall the City Council of the City of Mesquite, Texas, be authorized to issue and sell the bonds of said City in the aggregate principal amount of \$125,000,000, for the purpose of constructing, improving, extending, expanding, upgrading and developing two-lane residential streets, including, utility relocation, landscaping, sidewalks, traffic safety and operational improvements, drainage, the purchase of any necessary right-of-way, and other related costs; with said bonds to be issued in one or more series or issues, to mature serially or otherwise not to exceed 40 years from their date, and bear interest at such rate or rates, not to exceed the respective limits prescribed by law at the time of issuance, and to be sold at such price or prices, as the City Council in its discretion shall determine; and shall there be levied and pledged, assessed and collected annually ad valorem taxes on all taxable property in said city in an amount sufficient to pay the annual interest on said bonds and provide a sinking fund to pay said bonds at maturity?

Section 3. Official Ballots.

The official ballots for the election shall be prepared in accordance with the Texas Election Code so as to permit the electors to vote "FOR" or "AGAINST" on the proposition with the ballots to contain such provisions, markings and language as required by law, and with such propositions to be expressed substantially as follows.

**PROPOSITION**

FOR	( )	THE ISSUANCE OF \$125,000,000 TAX BONDS FOR THE PURPOSE OF CONSTRUCTING, IMPROVING, EXTENDING, EXPANDING, UPGRADING AND DEVELOPING TWO-LANE RESIDENTIAL
AGAINST	( )	STREETS

Section 4. Election Administration.

Said election shall be administered by the Dallas County Elections Administrator and the Kaufman County Elections Administrator pursuant to the respective Joint Election Agreements. The Dallas County Elections Administrator shall administer the Election for the Dallas County portion of the City, and the Kaufman County Elections Administrator shall administer the Election for the Kaufman County portion of the City. City voters shall vote in the county in which they are registered.

Section 5. Precincts and Polling Places.

The election precincts and the polling place for each such precinct on election day, are set forth in Exhibit A attached hereto, which is incorporated herein by reference and made a part hereof for all purposes. The City Secretary is authorized to modify Exhibit A to include additional or different election day polling places designated by the Elections Administrators and to conform to the Joint Election Services Agreements.

Section 6. Early Voting.

(a) The Early Voting Polling Places for conducting early voting by personal appearance, and the addresses for early voting by mail, for said election only are set forth in Exhibit A attached hereto. The City Secretary is authorized to modify Exhibit A to include additional or different early voting locations designated by the Elections Administrators and to conform to the Joint Election Agreements.

(b) The early voting ballots shall be canvassed by the Early Voting Ballot Boards, which shall be appointed and designated in accordance with the provisions of the Joint Election Agreements.

Section 7. Voting Hours; Period for Early Voting by Personal Appearance.

(a) On election day the polls shall be open from 7:00 A.M. to 7:00 P.M.

(b) The dates and hours for early voting by personal appearance at the Early Voting Polling Places shall be as described in Exhibit A hereto.

Section 8. Persons Qualified to Vote.

All resident qualified electors of said City shall be permitted to vote in said election.

Section 9. Required Information.

In accordance with the provisions of Section 3.009(b), Texas Election Code, it is hereby found and determined that:

(a) The proposition language that will appear on the ballot is set forth in Section 3 hereof.

(b) The purpose for which the bonds are to be authorized is set forth in Section 2 hereof.

(c) The principal amount of the bonds to be authorized is set forth in Sections 2 and 3 hereof.

(d) As set forth in Sections 2 and 3 hereof, if the bonds are approved by the voters, the City Council will be authorized to levy annual ad valorem taxes on all taxable property in the City, within the limits prescribed by law, sufficient to pay the annual principal of and interest on the bonds and provide a sinking fund to pay the bonds at maturity.

(e) Based upon the bond market conditions at the date of adoption of this Resolution, the maximum interest rate for any series of the bonds is estimated to be 5.50% as calculated in accordance with applicable law. Such estimate takes into account a number of factors, including the issuance schedule, maturity schedule and the expected bond ratings of the proposed bonds. Such estimated maximum interest rate is provided as a matter of information, but is not a limitation on the interest rate at which the bonds, or any series thereof, may be sold.

(f) As set forth in Section 7 hereof, if the bonds are approved, they may be issued in one or more series over a period not to exceed 40 years.

(g) The aggregate amount of the outstanding principal of the City's debt obligations which are secured by ad valorem taxes as of the beginning of the City's 2014-2015 fiscal year is \$121,960,000.

(h) The aggregate amount of the outstanding interest of the City's debt obligations which are secured by ad valorem taxes as of the beginning of the City's 2014-2015 fiscal year is \$39,741,456.

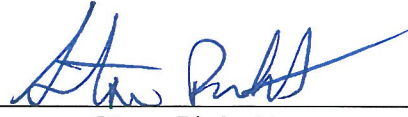
(i) The ad valorem debt service tax rate for the City for the 2014-2015 fiscal year is \$0.17780 per \$100 of taxable assessed valuation.

Section 10. Effective Date.

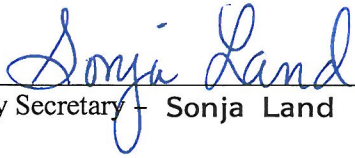
In accordance with the provisions of V.T.C.A., Government Code, Section 1201.028, this Resolution shall be effective immediately upon its adoption by the City Council.

[Execution page follows]

DULY PASSED AND APPROVED by the City Council of the City of Mesquite, Texas, on the 17<sup>th</sup> day of August, 2015.



\_\_\_\_\_  
Mayor - Stan Pickett



\_\_\_\_\_  
City Secretary - Sonja Land



\_\_\_\_\_  
B.J. Smith  
City Attorney

[CITY SEAL]

**EXHIBIT A**

**City of Mesquite, Texas  
Bond Election  
November 3, 2015**

**Dallas County - Election Day Precincts and Polling Places**

**Dallas County Voting Precincts**

(consisting of the Dallas County election precincts, or portions thereof, listed below and located within the corporate boundaries of the City of Mesquite)

**Polling Places**

Dallas County Election Precinct No. 1062	Edwin J. Kiest Elementary School 2611 Healey Drive, Dallas, Texas 75228
Dallas County Election Precinct No. 1125	Living Waters Church of God 11110 Shiloh Road, Dallas, Texas 75228
Dallas County Election Precinct Nos. 1139, 1300, 1301, 1302, 1305, 1315	Florence Park Community Center 2501 Whitson Way, Mesquite, Texas 75150
Dallas County Election Precinct No. 1303	George Truett Elementary School 1811 Gross Road, Dallas, Texas 75228
Dallas County Election Precinct Nos. 1304, 1307, 1308, 1309, 1310, 1316	Tosch Elementary School 2424 Larchmont, Mesquite, Texas 75150
Dallas County Election Precinct Nos. 1311, 1312, 1313, 1314	Galloway Elementary School 200 Clary Dr, Mesquite, Texas 75149
Dallas County Election Precinct No. 1721	Classical Center At Vial 126 Creekview Drive, Garland, Texas 75043
Dallas County Election Precinct Nos. 3300, 3301, 3302	Dunford Recreation Center 1015 Green Canyon Drive, Mesquite, Texas 75150
Dallas County Election Precinct Nos. 3303, 3304	Poteet High School 1015 Green Canyon Drive, Mesquite, Texas 75150
Dallas County Election Precinct Nos. 3305, 3306	John Hanby Elem School 912 Cascade, Mesquite, Texas 75149
Dallas County Election Precinct No. 3307, 3315	W L Wilkinson Middle School 2100 Crest Park, Mesquite, Texas 75149
Dallas County Election Precinct Nos. 3308, 3309, 3310, 3311	Mesquite High School 300 East Davis, Mesquite, Texas 75149
Dallas County Election Precinct Nos. 3312, 3316, 3318	Pirrung Elementary School 1500 Creek Valley Road, Mesquite, Texas 75181
Dallas County Election Precinct No. 3313	J R Thomspen Elementary School 2525 Helen Lane, Mesquite, Texas 75181

Dallas County Election Precinct Nos. 3314, 3317      A C New Middle School  
3700 S Belt Line, Mesquite, Texas 75181

Dallas County Election Precinct No. 3500      Sunnyvale Town Center  
127 N. Collins Road, Sunnyvale, Texas 75182

**Dallas County - Early Voting**

**Any voter who is entitled to vote an early ballot by personal appearance may do so at any Early Voting Polling Place listed below.**

Early voting shall be conducted by personal appearance at the locations set forth below and during the period early voting is required or permitted by law, being October 19, 2015, through October 30, 2015, on the following dates and times:

October 19 through October 23, Monday - Friday, 8:00 A.M. - 5:00 P.M.  
October 24, Saturday, 8:00 A.M. - 5:00 P.M.  
October 25, Sunday, 1:00 P.M. - 6:00 P.M.  
October 26 through October 28, Monday - Wednesday, 8:00 A.M. - 5:00 P.M.  
October 29 and October 30, Thursday and Friday, 7:00 A.M. - 7:00 P.M.

**Main Early Voting Location:**

Records Building  
509 Main Street  
Dallas, Texas 75202

**Branch Early Voting Locations:**

Bethany Lutheran Church  
10101 Walnut Hill Lane  
Dallas, Texas 75238

Irving City Hall  
825 West Irving Boulevard  
Irving, Texas 75060

Oak Cliff Subcourthouse  
410 South Beckley Avenue  
Dallas, Texas 75203

Churchill Recreation Center  
6906 Churchill Way  
Dallas, Texas 75230

Josey Ranch Library  
1700 Keller Springs Road  
Carrollton, Texas 75006

Our Redeemer Lutheran Church  
7611 Park Lane  
Dallas, Texas 75225

Crosswinds High School  
1100 North Carrier Parkway  
Grand Prairie, Texas 75050

Lakeside Activity Center  
101 Holley Park Drive  
Mesquite, Texas 75149

Paul Laurence Dunbar Lancaster  
Keist Library  
2008 E Kiest Boulevard  
Dallas, Texas 75216

DeSoto Town Center Library  
211 East Pleasant Run Road  
DeSoto, Texas 75115

Lancaster Veterans Memorial  
Library  
1600 Veterans Memorial Parkway  
Lancaster, Texas 75134

Richardson Civic Center  
411 West Arapaho Road  
Richardson, Texas 75080

Duncanville Library  
201 James Collins Boulevard  
Duncanville, Texas 75116

Lochwood Library  
11221 Lochwood Boulevard  
Dallas, Texas 75218

Richland College – Garland  
Campus  
675 West Walnut Street  
Garland, Texas 75040

Eastfield College Pleasant Grove Campus  
802 South Buckner  
Dallas, Texas 75217

Marsh Lane Baptist Church  
10716 Marsh Lane  
Dallas, Texas 75229

Rowlett City Hall Annex  
4004 Main Street  
Rowlett, Texas 75088

El Centro College – West Campus  
3330 North Hampton Road  
Dallas, Texas 75212

Martin Luther King Core Building  
2922 Martin Luther King Boulevard  
Dallas, Texas 75215

Samuell Grand Recreation Center  
6200 East Grand Avenue  
Dallas, Texas 75223

Grauwlyer Park Recreation Center  
7780 Harry Hines Boulevard  
Dallas, Texas 75235

Martin Weiss Recreation Center  
1111 Martindell Avenue  
Dallas, Texas 75211

Valley Ranch Library  
401 Cimarron Trail  
Irving, Texas 75063

The Early Voting Polling Places for the election shall include all locations, on such dates and during such hours, as may be established by the Dallas County Elections Department as Branch and Temporary Branch Early Voting Polling Places.

**Address for Applications for Early Voting by Mail**

Toni Pippins-Poole, Dallas County Elections Administrator  
2377 N. Stemmons Freeway, Suite 820  
Dallas, Texas 75207

Applications for early voting must be submitted to the above address no later than October 23, 2015.

**Kaufman County- Election Day Precincts and Polling Places**

**Kaufman County Voting Precinct**

(consisting of the Kaufman County election precincts, or portions thereof, listed below and located within the corporate boundaries of the City of Mesquite)

**Polling Place**

Kaufman County Election Precinct No. 29

Carndall-Combine City/School Community Center  
500 W. Lewis St, Crandall, Texas 75114

**Kaufman County- Early Voting**

**Any voter who is entitled to vote an early ballot by personal appearance may do so at any Early Voting Polling Place listed below.**

Early voting shall be conducted by personal appearance at the locations set forth below and during the period early voting is required or permitted by law, being October 19, 2015, through October 30, 2015, on the following dates and times:

- October 19 through October 23, Monday - Friday, 8:00 A.M. - 5:00 P.M.
- October 26 through October 28, Monday - Wednesday, 8:00 A.M. - 5:00 P.M.
- October 29 and October 30, Thursday and Friday, 7:00 A.M. - 7:00 P.M.

**Main Early Voting Location:**

Kaufman County Courthouse Annex  
100 North Washington Street  
Kaufman, Texas 75142

**Branch Early Voting Locations:**

Terrell Sub Courthouse  
408 E. College Street  
Terrell, Texas 75160

Forney Sub Courthouse  
200 E. Main Street  
Forney, Texas 75126

Kemp Sub Courthouse  
103 N. Main Street  
Kemp, Texas 75143

The Early Voting Polling Places for the election shall include all locations, on such dates and during such hours, as may be established by the Kaufman County Elections Department as Branch and Temporary Branch Early Voting Polling Places.

**Address for Applications for Early Voting by Mail**

Elections Department  
P.O. Box 339  
Kaufman, Texas 75142

Applications for early voting must be submitted to the above address no later than October 23, 2015.



**RESOLUCIÓN NRO. 37-2015**

**RESOLUCIÓN DEL CONSEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE MESQUITE, TEXAS, PARA CONVOCAR UNA ELECCIÓN DE BONOS A SER CELEBRADA EL 3 DE NOVIEMBRE DE 2015; DISPONER LA CONDUCCIÓN Y DAR AVISO DE LA ELECCIÓN; DISPONER UNA FECHA DE EFECTIVIDAD; Y PROMULGAR OTRAS DISPOSICIONES RELATIVAS A ESTE ASUNTO**

---

EN VISTA DE QUE este Consejo Municipal halla y determina que es necesario y aconsejable convocar y celebrar una elección dentro de dicha Ciudad sobre las proposiciones presentadas más adelante en el presente; ahora, por lo tanto

EL CONSEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE MESQUITE, TEXAS DETERMINA:

Sección 1. Hallazgos.

Las declaraciones contenidas en el preámbulo de esta Resolución son verdaderas y correctas y se adoptan como determinaciones de hechos y como parte de las disposiciones operativas del presente.

Sección 2. Elección ordenada; Proposiciones.

Se celebrará una elección en la Ciudad de Mesquite, Texas (la “Ciudad”), el 3 de noviembre de 2015, en la cual se presentará la siguiente proposición en conformidad con la ley:

**PROPOSICIÓN**

¿Se deberá autorizar al Consejo Municipal de la Ciudad de Mesquite, Texas, para emitir y vender los bonos de dicha Ciudad por la cantidad de capital agregado de \$125,000,000, con el fin de construir, mejorar, ampliar, expandir, actualizar y desarrollar calles de dos carriles, incluidos la reubicación de servicios públicos, paisajismo, aceras, seguridad de tráfico y mejoras operativas, drenaje, la compra de todo derecho de paso necesario y cualesquier otros costos relacionados; que dichos bonos sean emitidos en una o más series o emisiones, y que venzan en serie o de otra manera sin que excedan los 40 años a partir de su fecha, y que devenguen interés a cierta tasa o tasas que no superen los límites respectivos prescritos por ley al momento de emisión, y que se vendan a cierto precio o precios, según lo determine el Consejo Municipal a su discreción; y se deberán imponer y comprometer, determinar y recaudar impuestos ad valorem anuales sobre toda propiedad gravable en dicha ciudad por una cantidad suficiente para pagar el interés anual sobre dichos bonos y disponer de un fondo de amortización para pagar dichos bonos en su vencimiento?

Sección 3. Boletas oficiales de votación.

Las boletas oficiales para la elección se prepararán en conformidad con el Código Electoral de Texas de manera que se permita a los votantes votar “A FAVOR” o “EN CONTRA” de la proposición y de manera que las boletas contengan dichas disposiciones, marcas y lenguaje de acuerdo con los requisitos de la ley, y con dichas proposiciones expresadas sustancialmente de la manera siguiente.

## PROPOSICIÓN

- A FAVOR        ( )    LA EMISIÓN DE \$125,000,000 EN BONOS DE IMPUESTOS CON EL  
FIN DE CONSTRUIR, MEJORAR, EXTENDER, AMPLIAR,  
EN CONTRA    ( )    ACTUALIZAR Y DESARROLLAR CALLES DE DOS CARRILES

### Sección 4. Administración electoral.

Dicha elección será administrada por el Administrador de Elecciones del Condado de Dallas y el Administrador de Elecciones del Condado de Kaufman en conformidad con los respectivos Convenios de Elecciones Conjuntas. El Administrador de Elecciones del Condado de Dallas administrará la Elección en la porción de la Ciudad dentro del Condado de Dallas y el Administrador de Elecciones del Condado de Kaufman administrará la Elección en la porción de la Ciudad dentro del Condado de Kaufman. Los votantes del Ciudad deberán votar en el condado en donde están registrados.

### Sección 5. Precintos y Lugares de Votación.

Los precintos electorales y el lugar de votación para cada precinto el día de la elección, se establecen en el Anexo A, adjunto a este documento, el cual se incorpora mediante referencia al presente para todos los propósitos. Se autoriza al Secretario de la Ciudad a modificar el Anexo A para que incluya localidades de votación adicionales o distintas que los Administradores de Elecciones designen y para adherirse a los Convenios de Servicios de Elección Conjunta..

### Sección 6. Votación anticipada.

(a) Los lugares de votación anticipada para llevar a cabo la votación anticipada en persona y las direcciones para la votación anticipada por correo para dicha elección, se establecen en el Anexo A adjunto a este documento. Se autoriza al Secretario de la Ciudad a modificar el Anexo A para que incluya localidades de votación adicionales o distintas que los Administradores de Elecciones designen y para adherirse a los Convenios de Elección Conjunta.

(b) El escrutinio de los resultados de las boletas de votación anticipada lo hará el Consejo de Boletas de Votación Anticipada, el cual se nombrará y designará en conformidad con las disposiciones de los Convenios de Elección Conjunta.

### Sección 7. Horarios de votación; Período de Votación Anticipada en Persona.

(a) El Día de Elección las casillas de votación estarán abiertas de 7:00 a.m. a 7:00 p.m.

(b) Las fechas y los horarios de votación anticipada en persona en los Lugares de Votación Anticipada serán como se describen en el Anexo A del presente.

### Sección 8. Personas habilitadas para votar.

Todos los votantes habilitados que residen en dicha Ciudad tendrán permitido votar en dicha elección.

#### Sección 9. Información requerida.

De acuerdo con las disposiciones de la Sección 3.009(b) del Código Electoral de Texas, por el presente se halla y determina que:

(a) El lenguaje de la proposición que aparecerá en la boleta de votación se establece en la Sección 3 de este documento.

(b) El propósito por el cual se han de autorizar los bonos se establece en la Sección 2 de este documento.

(c) La cantidad de capital de los bonos que se ha de autorizar se establece en las Secciones 2 y 3 de este documento.

(d) Como lo establecen las Secciones 2 y 3 de este documento, si los votantes aprueban los bonos, el Consejo Municipal estará autorizado a gravar impuestos ad valorem anuales sobre toda propiedad gravable de la Ciudad, dentro de los límites establecidos por la ley, suficientes para pagar el capital anual y el interés de los bonos y proveer un fondo de amortización para pagar los bonos cuando venzan.

(e) Según las condiciones del mercado bursátil a la fecha de adopción de esta Resolución, la tasa de interés máxima para cualquier serie de bonos se estima en 5.50% como se calcula de acuerdo con la ley aplicable. Dicho cálculo estimado tiene en cuenta una serie de factores, incluidos el programa de emisión, el programa de vencimiento y las clasificaciones de bonos esperadas de los bonos propuestos. Dicha tasa de interés máxima estimada se provee a título informativo, pero no es una limitación sobre la tasa de interés a la que podrían venderse los bonos o cualquier serie de estos.

(f) Como se establece en la Sección 7 de este documento, si se aprueban los bonos, se podrán emitir en una serie o más durante un periodo que no exceda los 40 años.

(g) La cantidad agregada de capital pendiente de las obligaciones de deuda de la Ciudad garantizadas por impuestos ad valorem al comienzo del año fiscal 2014-2015 de la Ciudad, es de \$121,960,000.

(h) La cantidad agregada de interés pendiente de las obligaciones de deuda de la Ciudad garantizadas por impuestos ad valorem al comienzo del año fiscal 2014-2015 de la Ciudad, es de \$39,741,456.

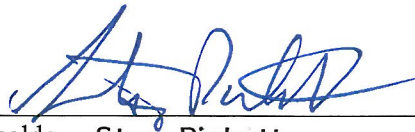
(i) La tasa del impuesto ad valorem del servicio de la deuda para la Ciudad para el año fiscal 2014-2015 es \$0.17780 por cada \$100 de tasación fiscal gravable.

#### Sección 10. Fecha de entrada en vigencia.

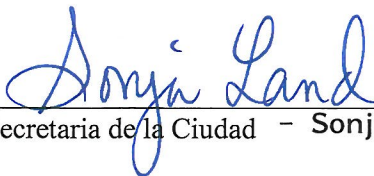
En conformidad con las disposiciones de V.T.C.A., Código de Gobierno, Sección 1201.028, esta Resolución entrará en vigencia inmediatamente después de su adopción por el Consejo Municipal.

[Página de firmas a continuación]

DEBIDAMENTE ACEPTADA Y APROBADA por el Consejo Municipal de la Ciudad de Mesquite, Texas, el día 17 de agosto de 2015.



Alcalde - Stan Pickett



Secretaria de la Ciudad - Sonja Land



B.J. Smith  
Abogado de la Ciudad

## ANEXO A

### Ciudad de Mesquite, Texas Elección de Bonos 3 de noviembre de 2015

#### Condado de Dallas - Precintos y Lugares de Votación del Día de Elección

##### **Precintos Electorales del Condado de Dallas**

(consiste en los precintos electorales del Condado de Dallas, o porciones de estos, indicados a continuación y localizados dentro de los límites corporativos de la Ciudad de Mesquite)

##### **Lugares de Votación**

Precinto Electoral del Condado de Dallas Nro. 1062	Edwin J. Kiest Elementary School 2611 Healey Drive, Dallas, Texas 75228
Precinto Electoral del Condado de Dallas Nro. 1125	Living Waters Church of God 11110 Shiloh Road, Dallas, Texas 75228
Precintos Electorales del Condado de Dallas Nro. 1139, 1300, 1301, 1302, 1305, 1315	Florence Park Community Center 2501 Whitson Way, Mesquite, Texas 75150
Precinto Electoral del Condado de Dallas Nro. 1303	George Truett Elementary School 1811 Gross Road, Dallas, Texas 75228
Precintos Electorales del Condado de Dallas Nro. 1304, 1307, 1308, 1309, 1310, 1316	Tosch Elementary School 2424 Larchmont, Mesquite, Texas 75150
Precintos Electorales del Condado de Dallas Nro. 1311, 1312, 1313, 1314	Galloway Elementary School 200 Clary Dr, Mesquite, Texas 75149
Precinto Electoral del Condado de Dallas Nro. 1721	Classical Center At Vial 126 Creekview Drive, Garland, Texas 75043
Precintos Electorales del Condado de Dallas Nro. 3300, 3301, 3302, 1302, 1305, 1315	Dunford Recreation Center 1015 Green Canyon Drive, Mesquite, Texas 75150
Precintos Electorales del Condado de Dallas Nro. 3303, 3304	Poteet High School 1015 Green Canyon Drive, Mesquite, Texas 75150
Precintos Electorales del Condado de Dallas Nro. 3305, 3306	John Hanby Elem School 912 Cascade, Mesquite, Texas 75149
Precintos Electorales del Condado de Dallas Nro. 3307, 3315	W L Wilkinson Middle School 2100 Crest Park, Mesquite, Texas 75149
Precintos Electorales del Condado de Dallas Nro. 3308, 3309, 3310, 3311	Mesquite High School 300 East Davis, Mesquite, Texas 75149
Precintos Electorales del Condado de Dallas Nro. 3312, 3316, 3318	Pirrung Elementary School 1500 Creek Valley Road, Mesquite, Texas 75181
Precinto Electoral del Condado de Dallas Nro. 3313	J R Thomspen Elementary School 2525 Helen Lane, Mesquite, Texas 75181

Precintos Electorales del Condado de Dallas Nro.  
3314, 3317

A C New Middle School  
3700 S Belt Line, Mesquite, Texas 75181

Precinto Electoral del Condado de Dallas Nro. 3500

Sunnyvale Town Center  
127 N. Collins Road, Sunnyvale, Texas 75182

### **Condado de Dallas - Votación Anticipada**

**Todo votante con derecho a votar por anticipado en persona puede hacerlo en cualquier Lugar de Votación Anticipada indicado a continuación.**

La votación anticipada se llevará a cabo en persona en las localidades indicadas a continuación y durante el período en que la votación anticipada es requerida o permitida por ley, siendo este desde el 19 de octubre de 2015 hasta el 30 de octubre de 2015, inclusive, en las siguientes fechas y horarios:

19 de octubre al 23 de octubre inclusive, lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

24 de octubre, sábado, 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

25 de octubre, domingo, 1:00 p.m. – 6:00 p.m.

26 de octubre al 28 de octubre inclusive, lunes a miércoles, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

29 de octubre y 30 de octubre, jueves y viernes, de 7:00 a.m. a 7:00 p.m.

#### **Localidad Central de Votación Anticipada:**

Records Building  
509 Main Street  
Dallas, Texas 75202

#### **Sucursales de Votación Anticipada:**

Bethany Lutheran Church  
10101 Walnut Hill Lane  
Dallas, Texas 75238

Irving City Hall  
825 West Irving Boulevard  
Irving, Texas 75060

Oak Cliff Subcourthouse  
410 South Beckley Avenue  
Dallas, Texas 75203

Churchill Recreation Center  
6906 Churchill Way  
Dallas, Texas 75230

Josey Ranch Library  
1700 Keller Springs Road  
Carrollton, Texas 75006

Our Redeemer Lutheran Church  
7611 Park Lane  
Dallas, Texas 75225

Crosswinds High School  
1100 North Carrier Parkway  
Grand Prairie, Texas 75050

Lakeside Activity Center  
101 Holley Park Drive  
Mesquite, Texas 75149

Paul Laurence Dunbar Lancaster  
Keist Library  
2008 E Kiest Boulevard  
Dallas, Texas 75216

DeSoto Town Center Library  
211 East Pleasant Run Road  
DeSoto, Texas 75115

Lancaster Veterans Memorial  
Library  
1600 Veterans Memorial Parkway  
Lancaster, Texas 75134

Richardson Civic Center  
411 West Arapaho Road  
Richardson, Texas 75080

Duncanville Library  
201 James Collins Boulevard  
Duncanville, Texas 75116

Lochwood Library  
11221 Lochwood Boulevard  
Dallas, Texas 75218

Richland College – Garland  
Campus  
675 West Walnut Street  
Garland, Texas 75040

Eastfield College Pleasant Grove  
Campus  
802 South Buckner  
Dallas, Texas 75217

Marsh Lane Baptist Church  
10716 Marsh Lane  
Dallas, Texas 75229

Rowlett City Hall Annex  
4004 Main Street  
Rowlett, Texas 75088

El Centro College – West Campus  
3330 North Hampton Road  
Dallas, Texas 75212

Martin Luther King Core Building  
2922 Martin Luther King  
Boulevard  
Dallas, Texas 75215

Samuell Grand Recreation Center  
6200 East Grand Avenue  
Dallas, Texas 75223

Grauwlyer Park Recreation Center  
7780 Harry Hines Boulevard  
Dallas, Texas 75235

Martin Weiss Recreation Center  
1111 Martindell Avenue  
Dallas, Texas 75211

Valley Ranch Library  
401 Cimarron Trail  
Irving, Texas 75063

Los Lugares de Votación Anticipada de la elección incluirán todas las localidades, en dichas fechas y durante dichos horarios, que el Departamento de Elecciones del Condado de Dallas establezca como Sucursales y Sucursales Temporales de Votación Anticipada.

**Dirección para las solicitudes de votación anticipada por correo**

Toni Pippins-Poole, Dallas County Elections Administrator  
2377 N. Stemmons Freeway, Suite 820  
Dallas, Texas 75207

Las solicitudes para votar por anticipado deben ser enviadas a la dirección indicada arriba a más tardar el 23 de octubre de 2015.

**Condado de - Kaufman precintos y Lugares de Votación del Día de Elección**

**Precintos Electorales del Condado de Kaufman**  
(consiste en los precintos electorales del Condado de Kaufman o porciones de estos, indicados a continuación y localizados dentro de los límites corporativos de la Ciudad de Mesquite)

**Lugar de Votación**

Precinto Electoral del Condado de Kaufman Nro. 29

Carndall-Combine City/School Community  
Center  
500 W. Lewis St, Crandall, Texas 75114

**Condado de Kaufman - Votación Anticipada**

**Todo votante con derecho a votar por anticipado en persona puede hacerlo en cualquier Lugar de Votación Anticipada indicado a continuación.**

La votación anticipada se llevará a cabo en persona en las localidades indicadas a continuación y durante el período en que la votación anticipada es requerida o permitida por ley, siendo este desde el 19 de octubre de 2015 hasta el 30 de octubre de 2015, inclusive, en las siguientes fechas y horarios:

19 de octubre al 23 de octubre inclusive, lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.  
26 de octubre al 28 de octubre inclusive, lunes a miércoles, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.  
29 de octubre y 30 de octubre, jueves y viernes, de 7:00 a.m. a 7:00 p.m.

**Localidad Central de Votación Anticipada:**

Kaufman County Courthouse Annex  
100 North Washington Street  
Kaufman, Texas 75142

**Sucursales de Votación Anticipada:**

Terrell Sub Courthouse  
408 E. College Street  
Terrell, Texas 75160

Forney Sub Courthouse  
200 E. Main Street  
Forney, Texas 75126

Kemp Sub Courthouse  
103 N. Main Street  
Kemp, Texas 75143

Los Lugares de Votación Anticipada de la elección incluirán todas las localidades, en dichas fechas y durante dichos horarios, que el Departamento de Elecciones del Condado de Kaufman establezca como Sucursales y Sucursales Temporales de Votación Anticipada.

**Dirección para las solicitudes de votación anticipada por correo**

Elections Department  
P.O. Box 339  
Kaufman, Texas 75142

Las solicitudes para votar por anticipado deben ser enviadas a la dirección indicada arriba a más tardar el 23 de octubre de 2015.